

# Guatemala 05 de diciembre de 2019 Conta-126-19 NV

Señores

Comisión Técnica de Evaluación Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social Presente

## Estimados señores:

Reciban un cordial y atento saludo de la Asociación El Refugio de la Niñez, Organización No Gubernamental de Derechos Humanos, que trabaja con niñez y adolescencia víctima y sobreviviente de violencia sexual, explotación y trata de personas.

Actualmente la organización ejecuta sus programas con apoyo del Estado de Guatemala, a través del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, para contribuir con la rehabilitación de niñas, niños y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas en todo el país, según el convenio número DA-18-2019.

En cumplimiento a los requerimientos de la Comisión Técnica de Evaluación del Viceministerio Administrativo, del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, hago entrega del informe de transparencia fiscal de forma física y un CD que contiene el informe de manera digital, correspondiente al periodo del 1 al 30 de NOVIEMBRE de 2019.

Agradezco el apoyo brindado por el Gobierno de Guatemala a la Asociación en la realización de su trabajo.

Sin otro particular, me suscribo de usted

Atentamente.

Nestor Amilcar Veliz

Gerente de Contabilidad

Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social

No. Caso:VU-205110
NESTOR AMILCAR VELIZ, EL REFUGIO

FECHA DE RECEPCIÓN:

06/12/2019

HORA DE RECEPCIÓN:

08:50:21 a.m.

USUARIO:

REMITENTE:

ZQUIROA

Para seguimiento llame al teléfono: 24447474 y pregunte por el númoNinez de caso arriba indicado - VENTANILLA UNICA - SIAD

El Refugio de la Niñez

4 avenida 10-52 zona 9

Tel. 2294-6200

Correo: contadorgeneral@refugiodelaninez.org.qt

### ANEXO "C" - DEF 1

INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE SUBSIDIOS O SUBVENCIONES CON RECURSOS DEL ESTADO

#### Base Legal:

12. Monto anual en Q.

11. Nombre de la institución pública que otorga el subsidio o subvención

Artículo 23 Bis del Decreto No. 101-97, Ley Orgánica del Presupuesto.
Artículo 32 Bis del Decreto No. 101-97, Ley Orgánica del Presupuesto (a distribución analítica del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2018.
Artículo 23 del Decreto No. 50-2016, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2017, vigente nuevamente para el Ejercicio Fiscal 2018.
Artículos 14 y 15 del Acuerdo Gubernativo No. 55-2016, Reglamento de Manejo de Subsidios y Subvenciones.

Responsable de la actualización de la información:

### Néstor Amilcar Véliz Medina

Noviembre 2019 Fecha de actualización: 1/12/2019 Informe correspondiente al mes de: I. DATOS GENERALES DE LA ENTIDAD RECEPTORA DE SUBSIDIOS O SUBVENCIONES 1. Nombre o razón social EL REFUGIO DE LA NIÑEZ ONG 2. Código de entidad receptora CODIGO PENDIENTE 3. Número de Identificación Tributaria (NIT) 6591986-6 4. Domicilio fiscal 4ta. Avenida 10-52 Zona 9 5. Página de internet y números telefónicos http://www.refugiodelaninez.org.gt/-22946200-ninez@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt-direccionfinanciera.gt-di6. Nombre del representante legal LUZ MARINA LOPEZ SAMAYOA 7. Número y fecha del convenio 8. Número y fecha de la disposición legal que autoriza el convenio DA-18-2019 59-2019 6 de marzo 2019 9. Objetivo general del subsidio o subvención Contribuir con la rehabilitación de niñas, niños y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas de todo el país. 898 niñas, niños y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas en rehabilitación se recuperan física y emocionalmente. 2,545 niñas, niños, adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas; y sus familiares reciben seguimiento terapéutico ambulatorio para su recuperación emocional. 10. Indicadores y resultados

=			Avance	Físico de la Ejec	ución		- Avance Financiero e	ie in Ejecución		
		Unidad de		Cantidad		Manta (en Quetzales)				Observaciones
No.	Metas	Medida (1)	Programada Anual	Ejecutado Acumulado	% de Ejecución	Total Programado Anual	Total Transferido Acumulado	Ejecutado Acumulado	% de Ejecución	(Justificación de variaciones)
	Atención integral a niñas y adolescentes victimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	5,806	5322	92%	3,710,020.00	3,710,020.00	2,994,492.03		
2	Seguimiento terapeútico ambulatorio a victimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	3,000	2,751	92%	989,980.00	989,980.00	588,470.33		
	TOTAL		8,806	8,073	92%	Q 4,700,000.00	O 4,700,000,00	O 3,582,962.36	76.23%	

Ministerio de Salud Publica y Asistencia Social

Q 4,700,000.00

	Metas	Unidad de		Ejecución											
No.		Medida	Avance	Knero	Februro	Maren	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
		Servicios	Financiero	į.	2	413,692.56	418,440,32	282,994.05	358,426.73	375,506.56	292,911.38	324,830.27	269,304.39	258,385.77	
1	Atención integral a niñas y adolescentes victimas de violencia sexual y trata de personas		Físico	478	483	484	484	485	485	485	485	485	484	484	
2	Seguimiento terapeútico ambulatorio a victimus de violencia sexual y trata de personas		Financiero			94,496,55	92,533,94	39,726.08	55,055.09	63,147,18	59,157.22	56,540.45	72,723.57	55,090,25	
		Servicios	Finico	249	249	249	249	251	251	251	251	251	251	249	

	IV. POBLACIÓN BENEFICIADA (2) Número de personas por rango de edad										
Departamento	Municipio	0-15 16-30 31-45 46 v más			46 v más	Hombres 0-15 16-30 31-45 46 y más				Observaciones	
Alta Verapaz	Santa Maria Cahabon	0-13	10-30	2	40 y mas	0-15	16-30	31 43	40 y mas		
Alta Verapaz	Carcha										
Alta Verapaz	Raxruhá		1	2							
Alta Verapaz	San Pedro Carchá		2	11			3	1			
Alta Verapaz	Chisec	9		2							
Alta Verapaz	Coban	1	11	9	1	4	1	2			
Alta Verapaz	Tac Tic	3	8	12	6	12	1	2	3		
Alta Verapaz	San Juan Chamelco	17		1							
Alta Verapaz	San Cristobal			1			V				
Alta Verapaz	Santa cruz el chol	1	1	3							
Alta Verapaz	Tucurú	2	2	1	1		1				
Alta Verapaz	Fray Bartolomé de las casas	3									
Alta Verapaz	Santa Catalina la Tinta		2	2	1			1			
Baja Verapaz	Purulhá	2	4	7		2					
Baja Verapaz	Salamá	3	9	6	3	1		2	2		
Baja Verapaz	San Miguel Chicaj	12									
Baja Verapaz	Granados										
Baja Verapaz	Santa Cruz el Chol			2							
Baja Verapaz	Rabinal	2	3		1	2			1		
Baja Verapaz	San Jerónimo	5			2				1		
Baja Verapaz	Cubulco	3									

Baja Verapaz	El chol				ľ				1	
Chimaltenango	Zaragoza		-						-	
Chimaltenango	San Martín Jilotepeque		8							
13,000,000,000,000,000		6	8			ļ		-		
Chimaltenango	San Jose Puaquil									
Chimaltenango	Chimaltenango	4		2	2					
Chiquimula	Esquipulas		7							
Chiquimula	Chiquimula	17	2			1				
El Quiche	Nebaj	15								
El Quiche	Cotzal									
El Quiche	Uspantan									
El Quiche	Chajul									
El Quiche	Joyabaj									
El Quiche	San Bartolomé Jocotenengo									
El Quiche	Chichicastenango	4								
El Quiche	Santa Cruz del Quiche									
El Quiche	Quiche									
El Quiche	Canilla	4					1			
El Quiche	Sacapulas									
Escuintla	Escuintla			3	1	1			1	
Escuintla	Palin	34	-	,						
Escuintla	Nueva Concepción	34	-							
Escuintia				24						
5500-0000000	La Democaracia	6		1	-		1			
Escuintla	San José	6								
Escuintla	Tiquisate	5	750				70 20	-		
Escuintla	Sipacate		2				1			
Guatemala	San Juan Sacatepéquez									
Guatemala	Tierra Nueva	6	9							
Guatemala	San José Pinúla		5	2		4			2	
Guatemala	Villa Nueva	13								
Guatemala	Guatemala	7	64	4	7	17		3	2	
Guatemala	Ciudad Quetzal	56								
Guatemala	Mixco		3	3		2	1	2		
Guatemala	Chinautla	23								
Guatemala	San Pedro Ayampuc		6							
Guatemala	Villa Canales	5								
Guatemala	Escuintla	360			3			2		
Guatemala	Santa Catarina Pinula	1							1	
Guatemala	Escuintla	1		1	<del>                                     </del>	<del>                                     </del>				
Guatemala	Palencia	-					2	1		
Huehuetenango	Santa Cruz Barillas	-		*	-	-				
	+		-			_				
Izabal	Puerto Barrios	8/2			-	-		-		
Peten	San Benito	13						-		
Jutiapa	Jutiapa							-		
Jutiapa	El Progreso									
Jutiapa	Jutiapa	6								
Sacatepequez	San Lucas	4	8							
Sacatepequez	Sumpango	5						1		1
Sacatepequez	Antigua	5								
Quetzaltenango	Coatepeque		9			1				
Quetzaltenango	Cantel	6			1					
Quetzaltenango	Zunil	1	1							
Quetzaltenango	Salcaja	1								
Quetzaltenango	El Nuevo Palmar	1	I	1		1				
Quetzaltenango	la Esperanza	2		1						
Quetzaltenango	Quetzaltenango	1	1	i			1	1	-	
Quetzaltenango	Colomba Costa Cuca	7				2				
Quetzaltenango	San Mateo	+	1	1	-	+-*-	-	h		
28 2004		+ .	+	-				1	2	
San Marcos	Nuevo Progreso	1	-	2	-	-	-	-	2	
San Marcos	La Reforma	10			7	-			-	
San Marcos	San Rafael Pie de la Cuesta	7				-	-			
San Marcos	Tumbador	1				1				
San Marcos	Tecún Uman		1	1						
Retalhuleu	San Felipe									
Suchitepéquez	San Miguel Panam	1								
Suchitepéquez	Cuyotenango	4							1	
Sucincepequez			1 -			1		1		
Suchitepéquez	Mazatenango		1	1						
	Mazatenango San Pablo Jocopilas	1	1	1		1				

Totonicapan	Totonicapan	1	1							
Totonicapan	Momostenango									
	TOTAL	351	172	85	30	50	11	17	17	

No.	Apellidos y Nombres	V. PERSONAL CONTRATADO CON RECURSOS DEL SUBSID Código Único de Identificación (CUI)	Monto del contrato O.	Plazo del contrato (meses)	Monto pagado en el mes
1 CLARA MARIA		2356665720101	188,847.94	12 MESES	12,755.71
2 ELDA FABIOLA		1574241461601	79,641.72	12 MESES	5,407.22
	A ARROYO MARROQUIN	2182636000101	188,847.94	12 MESES	12,755.71
	RDO MONZON OLIVO	2515887340101	188,847.94	12 MESES	12,755.71
	UBAL DUBON BENDFELDT	1722958310101	176,399.30	12 MESES	11,869.91
	DO CASTILLO PEREIRA	1707214690301	96,003.97	8 MESES	9,738.29
	A SICAL JIMENEZ	1829748550101	52,225.03	12 MESES	3,562.35
	CHOCON XAJAP	2305448780112	115,495.56	12 MESES	7,819.83
	SEFINA LOPEZ PEREZ	2587819121321	52,225.03	12 MESES	3,562.35
	A GARCIA SANCHEZ	1878957590712	79,641.72	12 MESES	5,407.22
	CAR VELIZ MEDINA	2405597380101	79,919.76	12 MESES	5,425.93
	SSA REVOLORIO GARCIA	2400576350116	105,109.46	12 MESES	7,120.95
13 VILMA YUTAN	SSA REVOLORIO GARCIA	1695486860101	19,130.41	1 MES 8 DIAS	5,407.22
	BECA REYES PALENCIA	1708862631801	52,225.03	12 MESES	3,562.35
15 RINA LUCRECI		1715236360101	79,641.72	12 MESES	5,407.22
	EMI ORDONEZ CORDOVA	1856528831506	79,641.72	12 MESES	1,802.40
10 0111010111011	ICITANA HERRARTE VELASQUEZ	2548903850101	93,456.96	12 MESES	8,827.19
	MARTINEZ RODRIGUEZ	1866181310101	93,456.96	12 MESES	6,890.20
10 110 110 110 110 110 110 110 110 110	FL LOPEZ FERNANDEZ	1685822440101	90,747.24	11 MESES 16 DIAS	6,401.59
10 11010111111111111	RIA MARTINEZ GARCIA	1809319110101	95,865.00	8 MESES Y 9 DIAS	12,755,70
21 JORGE HUMBE		2252259051908	25,200.00	6 MESES	4,621,48
22 BLANCA KARIN	The state of the s	2214854300101	23,100.00	1 MES 25 DIAS	11,054.95
23 OTILIA MAXIMI	2000 C 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	1594611542102	10,635.00	1 MES 15 DIAS	4,431.2
	MARCELINA IXMUCANE	2225788310116	9,820.00	2 MESES	5,407.22
25 MARYLIN YOH		2551541001328	9,820.00	2 MESES	5,407.22
26 NORA MICAEL		1861806240609	6,486.00	2 MESES	3,562,35
ZO INDIA MIONEL		TOTAL PERSONAL CONTRATADO	t.		183,719.51

VI. RESUMEN DE GASTOS EFECTUADOS CON EL  Descripción	Monto ejecutado en el mes	Monto ejecutado acumulado
I Recurso Humano	183,719.51	2,309,139,65
2 Gastos de movilización (viáticos v combustible)		84,139.96
3 Mantenimiento y reparación de medios de transporte	6,905.05	38,791.12
4 Servicios Básicos (energia, agua potable, telefonia, extracción de basura)	13,180.65	132,698.28
5 Alguiteres (centros de recuperación emocional y física, clínicas psicológicas)	43,000.00	468,423.21
6 Mantenimiento y reparación de equipo y mobiliario		16,644.50
7 Mantenimiento y reparación de instalaciones	1,802.00	33,713.89
8 Servicios de vigilancia	14,215.57	114,176.56
9 Servicios Terapéuticos	8,086.54	61,763.30
10 Alimentos para personas	23,280.48	146,291.20
11 Textiles y vestuario	495.00	27,635.29
12 Útiles de limpieza y productos sanitarios	1,998.60	36,333.23
13 Gastos médicos, medicamentos, laboratorios y hospitalarios	10,042.92	65,018.92
14 Gas propano	2,840.00	8,120.00
15 Papeleria, útiles y suministros	1,914.70	35,478.25
16 Desechos hospitalarios	1,995.00	4,595.00
TOTAL GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	313,476.02	3,582,962.36

NESTOR AMELCAR VELIZ MEDINA CONTADOR GENERAL



BORIS ESTUARDO MONZÓN OLIVO DIRECTOR FINANCIERO